Sans Souci

GERARDO SOFOVICH PRESENTA A:

ESTELA RAVAL

CHICO NOVARRO

MARTY COSENS

MARIO SANCHEZ

corrientes de lujo

EVELYN

¿La Vedette de los Travestis
o El Rey de las Vedettes?

LOS LLANEROS

LAS FOLLIES DE SANS SOUCI · EDUARDO HELLING · OSVALDO ALE · LES SANS SOUCI DANCERS

Y la presentación de la Vedette del "Moulin Rouge" de Paris

BETTY LASCARIS

Dirección orquestal
RICARDO ROMERO

Coreografía
HECTOR ESTEVEZ

Música original
OSCAR LOPEZ RUIZ

DIRECCION GENERAL:
GERARDO SOFOVICH

Iluminación
MARIO CONTRERAS

Vestuario
HUGO Y HECTOR

gerardo sofovich

SANS SOUCI

"SIN PROBLEMA"

"Aquella vieja calle Corrientes..." ya había dejado de ser angosta y lucía otra fisonomía, transformada en amplia y moderna avenida, que abarcaba, desde el Bajo (con su memorable Paseo de Julio) a la céntrica y rumorosa avenida Callao.

En la intersección de Carlos Pellegrini y Corrientes permanecía de rigurosa facción el Obelisco que, a manera de índice, señalaba el cielo blanco y azul, que cobijaba a la cosmopolita ciudad porteña por excelencia.

El Obelisco, como celoso guardián del orden público, parecía vigilar, preferentemente, el tramo del novecientos, de la acera norte, en la flamante avenida ciudadana, a la que en el nº 975 se abría una estrecha puerta, lo convenientemente entreabierta, que permitiese seleccionar, con responsable control, la entrada de la heterogénea clientela que, en horas de la tarde y de la noche, se introducía en el "Sans Souci", especie de salón de bailes que, en verdad, ha dejado una historia valedera en los desperdigados anales de la milonga popular, vivida y bailada, en horas desveladas, por la juventud nocherniega de Buenos Aires.

El nombre de "Sans Souci" poseía la magia deslumbrante de brillar y encandilar en las noches y en el cielo límpido y estrellado del viejo París, en el que giraban las aspas luminosas del Moulin Rouge, y mantenía insomnes a los muchachos porteños que tenían la suerte de viajar a la Ciudad Luz para triunfar o divertirse o morir... como le ocurrió en 1924 a Eduardo Arolas, uno de los primeros y mejores músicos porteños con alma de bandoneón.

El "Sans Souci" parisiense también les traía evocaciones nostálgicas a los muchachos, que aquí permanecían "anclados" en "aquella vieja calle Corrientes", "la angosta", y a los que Madame Rasimi, eximia artista francesa del vestido y del desnudo artístico, les trajo, en 1922, el espiritual regalo de su Ba-ta-Clán importado, al suntuoso y tradicional teatro Opera, cuyo escenario exornó con la presencia seductora de Fernande Diamand y de Jeanne Prevost, mademoiselle Armady, Jane Aubert y los "gritos" histéricos de las primeras bataclanas parisienses que conoció el público porteño, que hasta entonces sólo había admirado y aplaudido a la modesta y regordeta corista española o criolla.

Buenos Aires se había impregnado de "sprit" y de perfume francés, cuando en 1925 arribó a estas playas Maurice Chevalier, "El muchacho de París". En uno de sus muchos viajes, famosa es la anécdota en la que Maurice Chevalier, se escapa de sus contratantes y se pone a marchar por Corrientes. Acompañado por su pianista, el inolvidable Fred Freed, escuchan desde el subsuelo del viejo "Sans Souci" las notas de un tango querendón y no resiste la tentación de bajar aquellas escaleras, que llevaban al llamado "Rey del Music Hall", al encuentro de uno de los más típicos y populares salones de bailes, donde reinaba el tango en su esplendor.

PERO CON SOLUCION...

Nuestra ciudad y, mejor todavía, su amplia y flamante avenida Corrientes, viviría después el más puro y frenético bataclanismo parisiense, al aparecer nuestro criollo "Sans Souci", con antecedentes nostálgicos de un sitio del mismo nombre y larga fama, que fuese leyenda en el viejo París.

El tiempo transcurría, y los salones de baile, donde los bailarines sacaban nuevos cortes y quebradas, y romances, al compás de tangos y milongas, languidecían en nuestra cada vez más grande Buenos Aires.

Ya no había sitio para "salones de bailes" o "milongas" en la calle Corrientes, que dejaba de ser exclusivo reducto del dos por cuatro, para competir con las calles de las capitales internacionales del espectáculo.

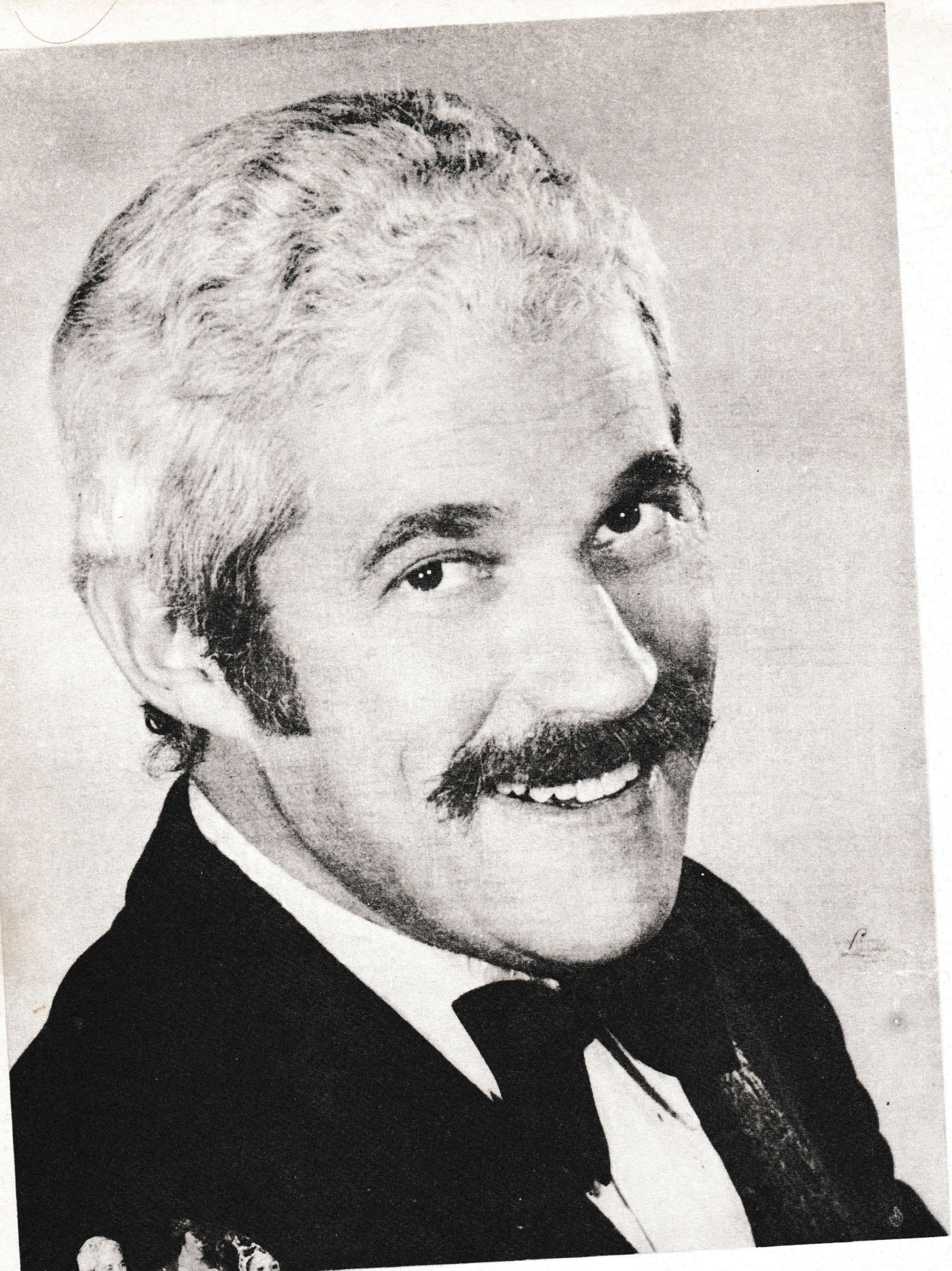
Pero de pronto, los porteños con memoria se asombran al ver de nuevo entre los letreros de Corrientes —que ya hace años no es más angosta— el nombre de "Sans Souci". Hace dos temporadas atrás un joven y emprendedor empresario, que a la vez es autor y director teatral, toma la responsabilidad de volver a reabrir un renovado, sofisticado y moderno "Sans Souci", que es un derroche de buen gusto, con escenarios móviles y una visión perfecta desde cualquiera de sus ángulos. Su nombre es Gerardo Sofovich, productor, autor y director de la primera producción que se estrenó en esta nueva etapa titulada: "Corrientes j'ai t'aime", y desde entonces es un firme baluarte, no digasic-hall", que brinda a los argentinos y a los turistas un espectáculo siempre renovado, que no es parisiense, ni bonaerense, por ser exclusivamente internacional.

Atrás quedó el recuerdo de aquel viejo salón de baile, con sus orquestas típicas, sus parejas que salían a escribir en su pista parte de la historia de nuestro tango...

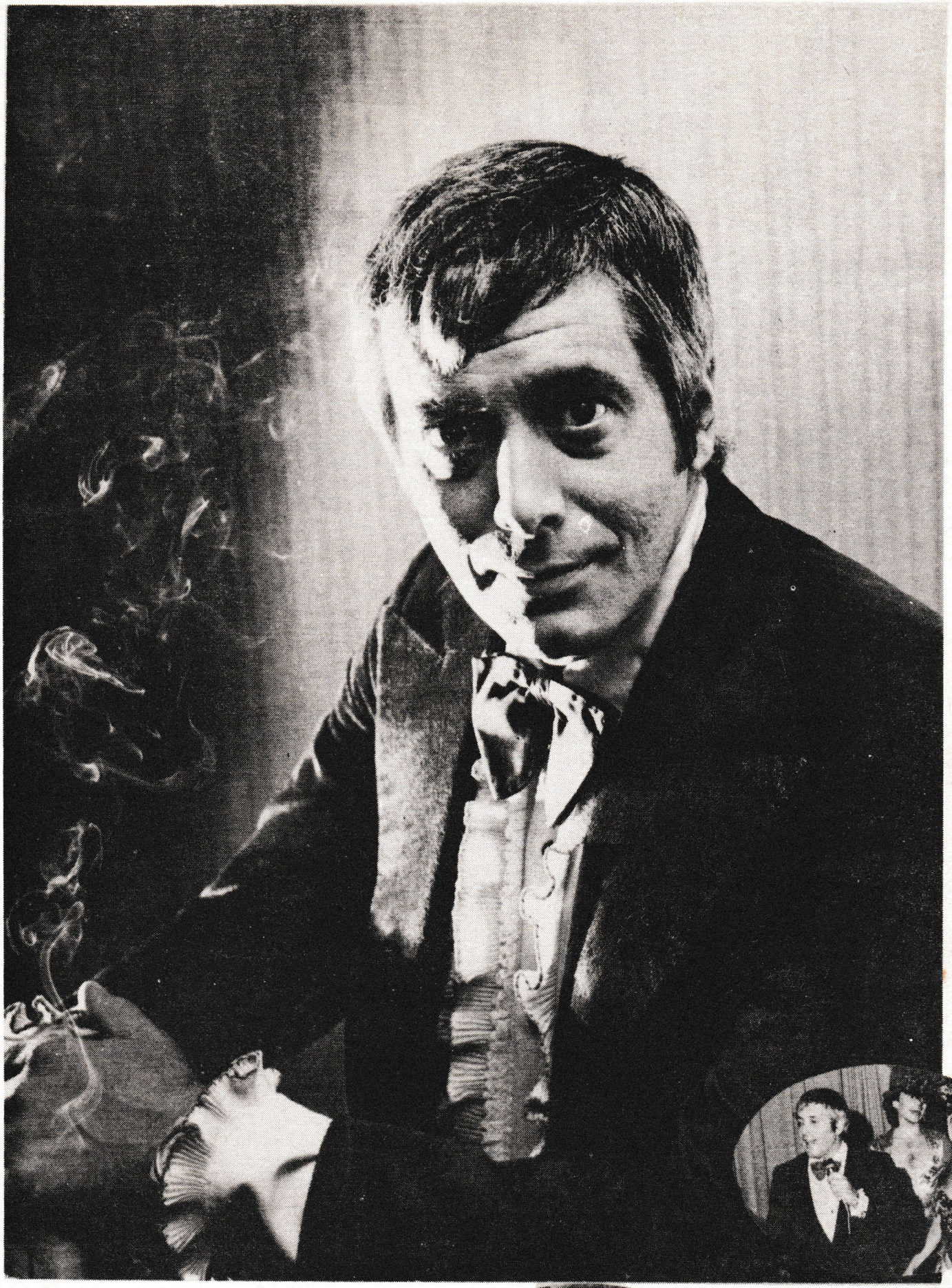
En su reinauguración, con la presentación de la producción "Corrientes j'ai t'aime", título que no pudo ser más apropiado, por lo que tenía de porteño en la voz parisiense. El espectáculo de Buenos Aires ganaba un sitio nuevo y diferente. "Sans Souci' (sin problemas) —que es la justa traducción del título francés a nuestro idioma, está hoy en el frontispicio del auténtico y único "music-hall" de Buenos Aires. Es un sitio acogedor, ubicado en su calle más céntrica y popular, por lo que representa con dignidad. en la vida alegre y nocturna de la metrópoli, que no tiene por qué refugiarse en las sombras y en los barrios suburbanos. Porque "Sans Souci", como su organizador, el joven hombre de teatro Gerardo Sofovich, no tiene, que sepamos, problemas. pero sí soluciones. pues él, como Arquímedes, posee el mágico "¡Eureka!" con que descubrió la rica aleación de oro y plata de sus espectáculos teatrales.

Martín F. Lemos

ESTELA RAVAL



CHICO NOVARRO



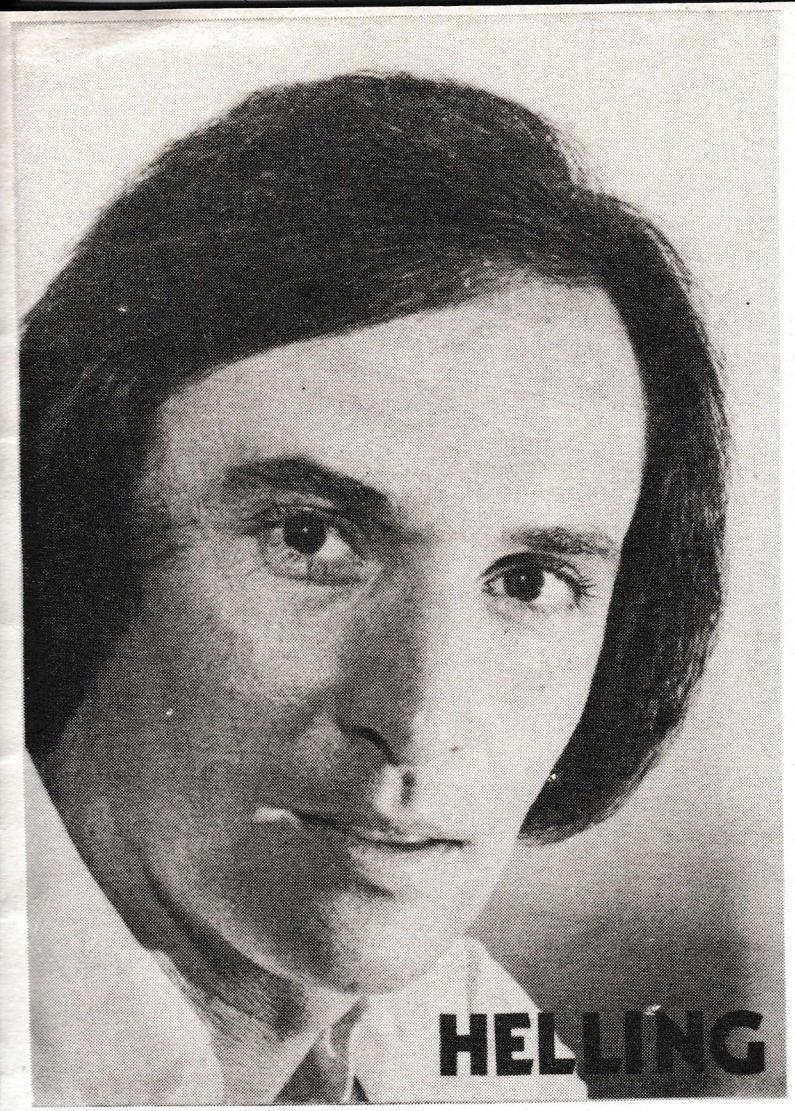
MARTY COSENS

EVELYN

MARIO SANCHEZ

BETTY LASCARIS

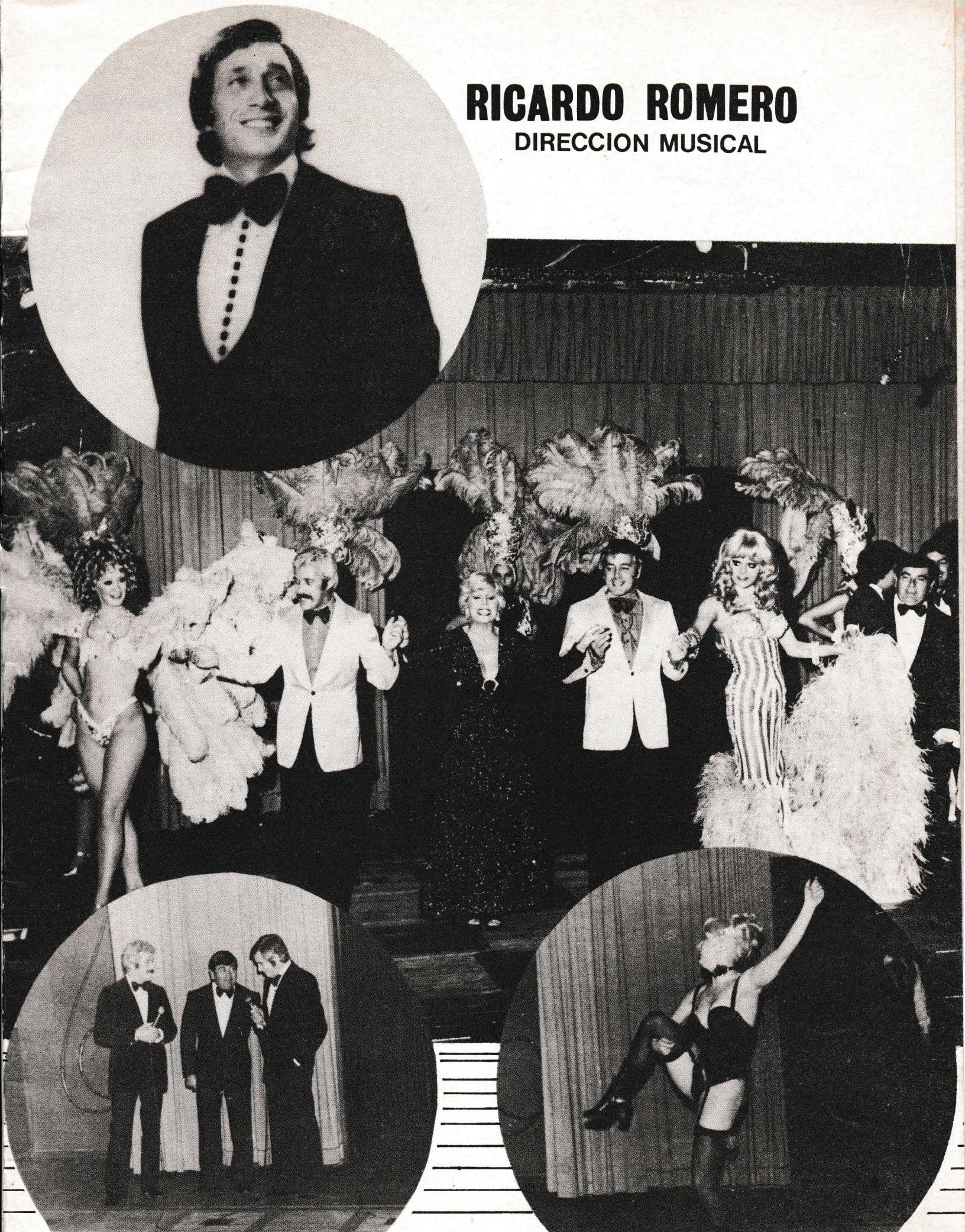
LOS LLANEROS

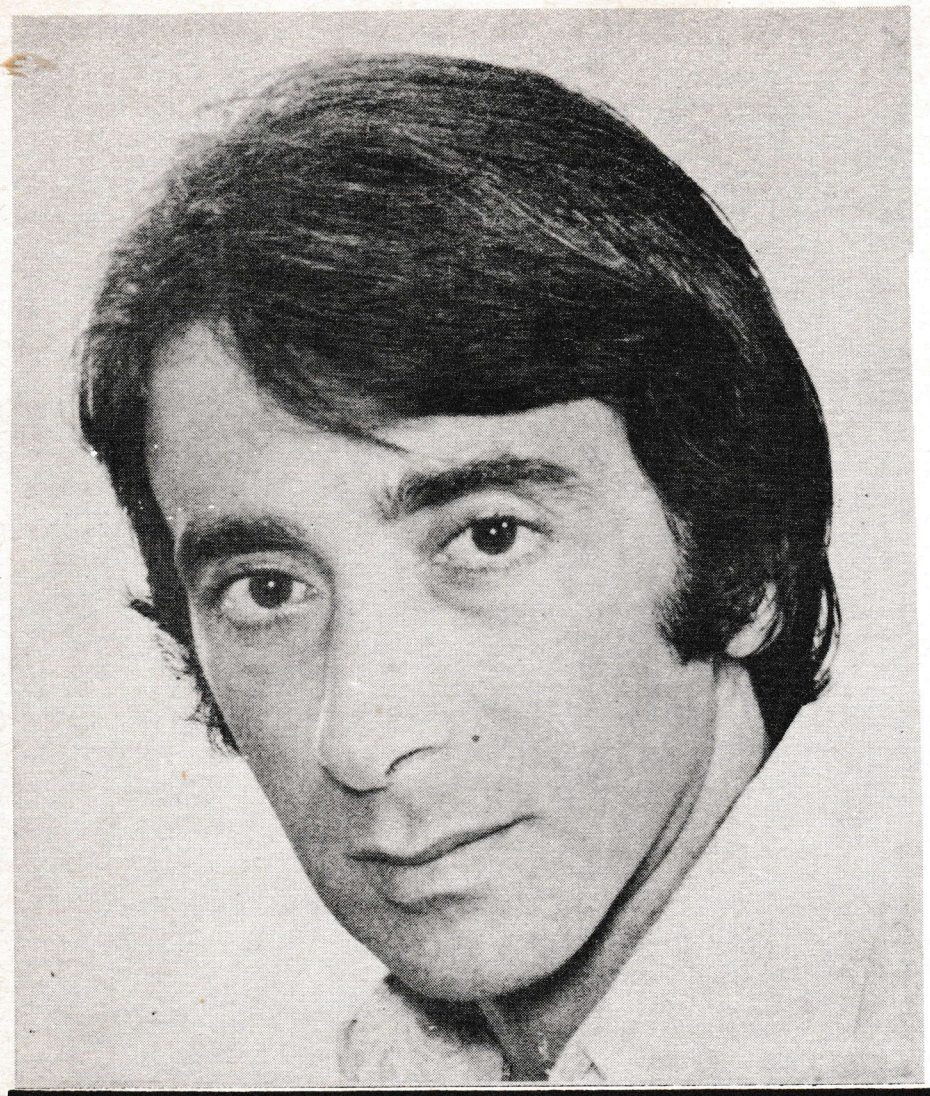

HELLING

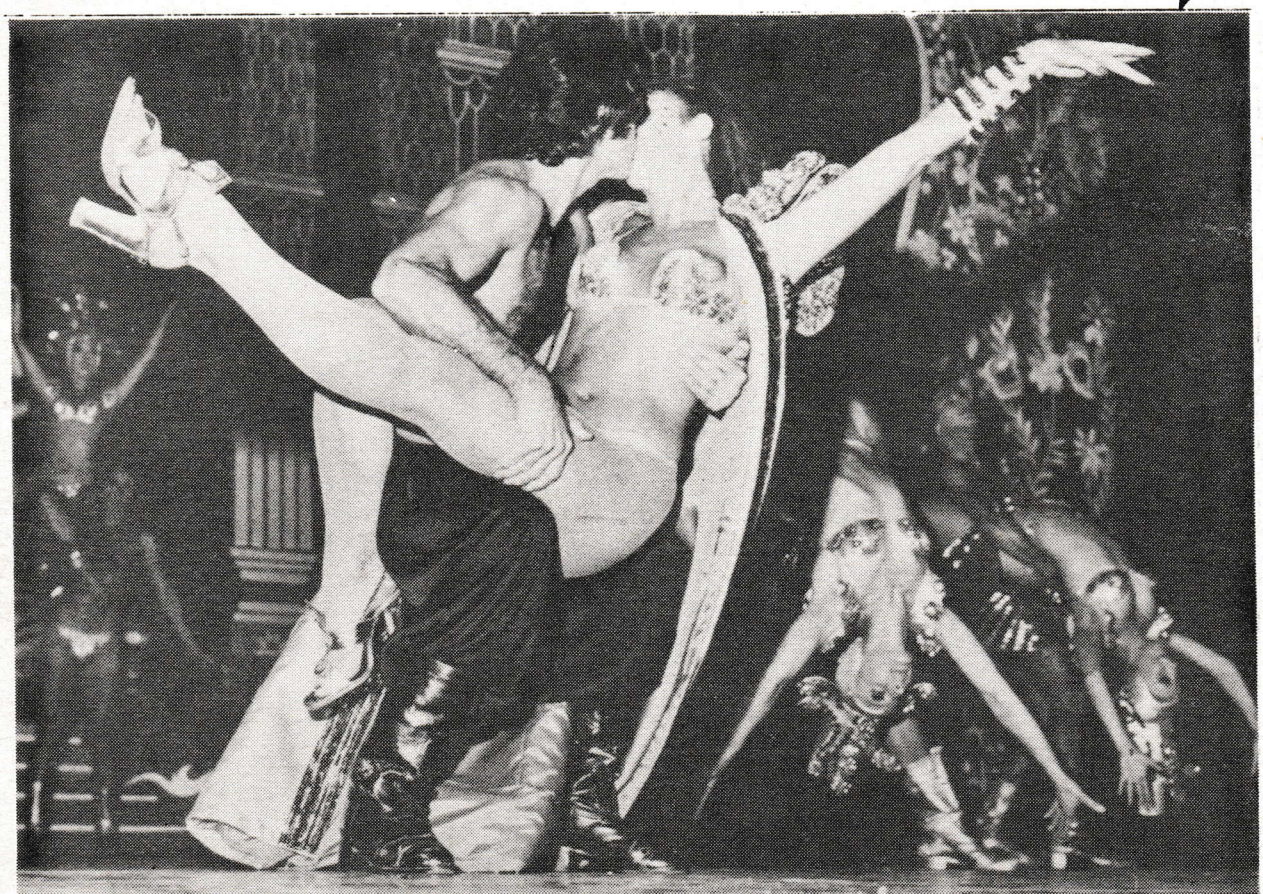
ALE

RICARDO ROMERO

DIRECCION MUSICAL





HECTOR ESTEVEZ

COREÓGRAFO